

ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และ ภาษาอังกฤษเกษตร
กับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษา สาขาเกษตรกรรม ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง
ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล



นางสาวจันทร์ฉาย จาตุรงค์สาโรช

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2533

ISBN 974-577-386-7

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016693

RELATIONSHIPS BETWEEN READING ABILITY IN GENERAL ENGLISH, AGRICULTURAL
ENGLISH AND ACADEMIC LEARNING ACHIEVEMENT OF AGRICULTURAL STUDENTS
AT THE HIGHER VOCATIONAL DIPLOMA LEVEL IN
RAJAMANGALA INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Miss Janchai Jaturongsarote

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1990

ISBN 974-577-386-7

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และ
ภาษาอังกฤษเกษตร กับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษา สาขาเกษตรกรรม
ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล
โดย นางสาวจันทร์ฉาย จาตุรงค์สำโรช
ภาควิชา มัธยมศึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นำวิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

.....
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักย์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....
(รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์)

.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล)

.....
(รองศาสตราจารย์ พร้อมพรรณ อุดมสิน)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมเพียงแผ่นเดียว



สันทรฉาย ฉาตรงศ์คำโรช : ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และภาษาอังกฤษเกษตรกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาลำชาเกษตรกรรม ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล (RELATIONSHIPS BETWEEN READING ABILITY IN GENERAL ENGLISH, AGRICULTURAL ENGLISH AND ACADEMIC LEARNING ACHIEVEMENT OF AGRICULTURAL STUDENTS AT THE HIGHER VOCATIONAL DIPLOMA LEVEL IN RAJAMANGALA INSTITUTE OF TECHNOLOGY)
อาจารย์ที่ปรึกษา : รศ. ดร. ลุสมิตรา อังวัฒนกุล, 136 หน้า. ISBN 974-577-386-7

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไปกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียน ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตรกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียน ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไปกับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตร และศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไปและความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตรกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล ผลของการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป มีความสัมพันธ์ทางบวกกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.001
2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตร มีความสัมพันธ์ทางบวกกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.001
3. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป มีความสัมพันธ์ทางบวกกับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตรของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.001
4. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตร มีความสัมพันธ์ทางบวกกับผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

ภาควิชามัธยมศึกษา.....
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ.....
ปีการศึกษา2532.....

ลายมือชื่อนิสิต
.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา
.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาช่วย
.....

JANCHAI JATURONGSAROTE : RELATIONSHIPS BETWEEN READING ABILITY IN GENERAL ENGLISH, AGRICULTURAL ENGLISH AND ACADEMIC LEARNING ACHIEVEMENT OF AGRICULTURAL STUDENTS AT THE HIGHER VOCATIONAL DIPLOMA LEVEL IN RAJAMANGALA INSTITUTE OF TECHNOLOGY. THESIS ADVISOR : ASSO.PROF. SUMITRA ANGWATTANAKUL, Ph.D., 136 pp. ISBN 974-577-386-7

This study was conducted in order to study the relationships between reading ability in general English and academic learning achievement; reading ability in agricultural English and academic learning achievement; reading ability in general English and reading ability in agricultural English; and to study the relationship between reading ability in general English, reading ability in agricultural English and academic learning achievement of the students at the higher vocational diploma level in Rajamangala Institute of Technology. Analysis of the data revealed that :

1. the simple correlation coefficient between reading ability in general English the academic learning achievement of the students at the higher vocational diploma level in Rajamangala Institute of Technology was positive and significant at the 0.001 level;
2. the simple correlation coefficient between reading ability in agricultural English and academic learning achievement of the students at the higher vocational diploma level in Rajamangala Institute of Technology was positive and significant at the 0.001 level;
3. the simple correlation coefficient between reading ability in general English and reading ability in agricultural English of the students at the higher vocational diploma level in Rajamangala Institute Technology was positive and significant at the 0.001 level;
4. the multiple correlation between reading ability in general English, reading ability in agricultural English and academic learning achievement of the students at the higher vocational diploma level in Rajamangala Institute of Technology was positive and significant at the 0.05 level.

ภาควิชา มัธยมศึกษา
สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษ
ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิติ Janchai Jaturongsarote
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา Prof. Sumitra Angwattanakul
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาพร้อม



กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยครั้งนี้ สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงของ รองศาสตราจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล อาจารย์ที่ปรึกษาการวิจัยที่ได้ให้คำปรึกษาแนะนำอย่างใกล้ชิด ตลอดจนช่วยแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ จนการวิจัยสำเร็จลงด้วยดี ผู้วิจัยซาบซึ้งในความกรุณาที่ได้รับ และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ผู้ทรงคุณวุฒิที่กรุณาตรวจสอบความเหมาะสมของแบบสอบถามที่ใช้เป็น เครื่องมือในการวิจัย คณาจารย์ และนักศึกษาในวิทยาเขตเกษตร ทั้ง 9 แห่ง ที่เป็น ตัวอย่างประชากรที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีในการเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้

ท้ายนี้ ผู้วิจัยใคร่ขอกราบขอบพระคุณบิดา-มารดา ผู้เป็นทุกอย่างของผู้วิจัย ซึ่ง สนับสนุนและให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยเสมอมาจนสำเร็จการศึกษา

จันทร์ฉาย จาตุรงค์สำโรช

เมษายน 2533



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ณ
สารบัญแผนภูมิ	ญ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ในการวิจัย	6
สมมติฐานในการวิจัย	6
ขอบเขตของการวิจัย	7
ข้อตกลงเบื้องต้น	7
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย	8
ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย	8
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	9
ความสำคัญของการอ่าน	9
ความหมายของภาษาอังกฤษทั่วไป	11
ความหมายของภาษาอังกฤษเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	12
ประเภทของภาษาอังกฤษเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	15
ความแตกต่างระหว่างภาษาอังกฤษทั่วไปกับภาษาอังกฤษเพื่อ วัตถุประสงค์เฉพาะ	19
หลักสูตรและแบบเรียนภาษาอังกฤษเกษตรระดับประกาศนียบัตร วิชาชีพชั้นสูง	21
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	22

	๗	
	หน้า	
3	วิธีดำเนินการวิจัยและรวบรวมข้อมูล	49
	การศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	49
	การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	49
	การสุ่มตัวอย่างประชากร	53
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	54
	การวิเคราะห์ข้อมูล	55
	สถิติที่ใช้ในการวิจัย	56
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	58
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	63
	บรรณานุกรม	71
	ภาคผนวก	84
	ภาคผนวก ก. คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษเกษตร 1-2 (พท.09104- พท.09105) และภาษาอังกฤษเกษตร 3-4 (กท.09212- กท.092137)	85
	ภาคผนวก ข. รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่เป็นผู้ตรวจแบบสอบ	93
	ภาคผนวก ค. จดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย	95
	ภาคผนวก ง. แบบสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และ แบบสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเกษตร	97
	ภาคผนวก จ. ค่าระดับความยากและอำนาจจำแนกของแบบสอบทั้ง 2 ฉบับ ..	122
	ภาคผนวก ฉ. แผนภูมิกราฟแท่งแสดงค่ามัธยฐานเลขคณิตของคะแนนจากแบบสอบ ทั้ง 2 ฉบับ และแผนภูมิการกระจายของคะแนนความสามารถ ในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป คะแนนความสามารถในการอ่าน ภาษาอังกฤษเกษตรและผลสัมฤทธิ์ในการเรียน	125
	ภาคผนวก ช. ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ	132
	ประวัติผู้เขียน	136



สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	จำนวนนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สาขา เกษตรกรรมในวิทยาเขตเกษตรที่เป็นตัวอย่างประชากร	54
2	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ภายในระหว่างคะแนนความสามารถในการอ่าน ภาษาอังกฤษทั่วไป (X_1) คะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เกษตร (X_2) และผลสัมฤทธิ์ในการเรียน (Y) ของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่ง สาขาเกษตรกรรม ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง	58
3	ค่าเอฟ (F) ในการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อทดสอบความมี นัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ	60
4	ค่าสถิติในการวิเคราะห์ถดถอยพหุคูณ (Multiple Regression Equation)	61
5	ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบ ฉบับที่ 1	123
6	ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบ ฉบับที่ 2	124



สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิที่		หน้า
1	แผนภูมิกกราฟแสดงค่ามัชฌิม เลขคณิตของคะแนนจากแบบสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป ของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ชั้นปีที่ 1	126
2	แผนภูมิกกราฟแท่งแสดงค่ามัชฌิม เลขคณิตของคะแนนจากแบบสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เกษตรของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ชั้นปีที่ 1	127
3	แผนภูมิกกราฟแท่งแสดงค่ามัชฌิม เลขคณิตของผลสัมฤทธิ์ในการเรียนของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ชั้นปีที่ 1	128
4	แผนภูมิกการกระจายของผลสัมฤทธิ์ในการเรียนและคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป	129
5	แผนภูมิกการกระจายของผลสัมฤทธิ์ในการเรียนและคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เกษตร	130
6	แผนภูมิกการกระจายของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษทั่วไป และคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เกษตร	131